

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 234



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 64

17 iunie 2021

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2021/C 234/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.10281 — Astorg/Cobepa/Corsearch) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2021/C 234/02	Rata de schimb a monedei euro — 16 iunie 2021	2
---------------	---	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2021/C 234/03	Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligația de serviciu public ⁽¹⁾	3
---------------	---	---

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

Autoritatea de supraveghere a AELS

2021/C 234/04	Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni	4
2021/C 234/05	Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni	6

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

2021/C 234/06	Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni	7
2021/C 234/07	Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni	8
2021/C 234/08	Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni	9

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2021/C 234/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.10154 - BME/Saint-Gobain Distribution the Netherlands) ⁽¹⁾	10
---------------	---	----

Rectificări

2021/C 234/10	Rectificare la Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitații de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligații de serviciu public (JO C 215, 7.6.2021)	12
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.10281 — Astorg/Cobepa/Corsearch)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 234/01)

La 10 iunie 2021, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32021M10281. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

16 iunie 2021

(2021/C 234/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2124	CAD	dolar canadian	1,4764
JPY	yen japonez	133,19	HKD	dolar Hong Kong	9,4107
DKK	coroana daneză	7,4366	NZD	dolar neozeelandez	1,6950
GBP	lira sterlină	0,85830	SGD	dolar Singapore	1,6073
SEK	coroana suedeză	10,1283	KRW	won sud-coreean	1 356,23
CHF	franc elvețian	1,0896	ZAR	rand sud-african	16,6604
ISK	coroana islandeză	147,00	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7582
NOK	coroana norvegiană	10,1208	HRK	kuna croată	7,4980
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	17 270,58
CZK	coroana cehă	25,472	MYR	ringgit Malaiezia	4,9921
HUF	forint maghiar	351,67	PHP	peso Filipine	58,274
PLN	zlot polonez	4,5166	RUB	rubla rusească	87,2354
RON	leu românesc nou	4,9236	THB	baht thailandez	37,766
TRY	lira turcească	10,3613	BRL	real brazilian	6,1063
AUD	dolar australian	1,5719	MXN	peso mexican	24,1996
			INR	rupie indiană	88,8795

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate

Invitație de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligația de serviciu public

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 234/03)

Statul membru	Spania
Ruta vizată	Menorca-Madrid
Perioada de valabilitate a contractului	De la 1 noiembrie 2021 până la 30 aprilie 2022 și de la 1 noiembrie 2022 până la 30 aprilie 2023
Termenul-limită de depunere a ofertelor	2 luni de la data publicării prezentei comunicări
Adresa de la care se pot obține textul invitației de participare la licitație, precum și toate informațiile și/sau documentele pertinente referitoare la licitația publică și la obligația de serviciu public	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid ESPAÑA/SPANIA Tel. +34 91 597 7837 Fax +34 91 597 8643 E-mail: osp.dgac@mitma.es

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

AUTORITATEA DE SUPRAVEGHERE A AELS

Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni

(2021/C 234/04)

Autoritatea AELS de Supraveghere nu ridică nicio obiecțiune în ceea ce privește următoarea măsură de ajutor de stat:

Data adoptării deciziei	18 martie 2021
Cazul nr.	86433
Decizia nr.	019/21/COL
Statul AELS	Norvegia
Titlul (și/sau numele beneficiarului)	COVID-19 – Schemă de ajutoare pentru sectorul organizării de evenimente
Temei juridic	Temeiul juridic național este o decizie parlamentară și o scrisoare de misiune adresată Innovation Norway de către Ministerul Comerțului, Industriei și Pescuitului
Tipul măsurii	Schemă
Obiectiv	Asigurarea accesului la lichidități pentru întreprinderile care se confruntă cu o lipsă bruscă de lichidități din cauza impactului pandemiei de COVID-19 asupra economiei.
Forma ajutorului	Granturi
Buget	50 de milioane NOK
Intensitate	<ul style="list-style-type: none"> — Până la 80 % din costurile eligibile pentru întreprinderile mici și mijlocii. — Până la 70 % din costurile eligibile pentru întreprinderile mari. — Costurile aferente imobilizărilor corporale și necorporale necesare pentru implementarea proiectului – până la maximum 50 %. — Ajutoarele pentru studii de fezabilitate sunt limitate la 500 000 NOK pe întreprindere.
Durăță	De la 18 martie 2021 la 31 decembrie 2021
Sectoare economice	<ul style="list-style-type: none"> — Activități de catering (NACE 56.210) — Producția de filme, de programe video și de televiziune (NACE 59.110) <ul style="list-style-type: none"> • Servicii de programare (NACE 62.010) • Activități specializate de proiectare (NACE 74.1) • Activități de închiriere și leasing (NACE 77) • Activități de securitate privată (NACE 80.1) • Organizarea de saloane specializate și prezentări comerciale (NACE 82.3)

	<ul style="list-style-type: none">• Alte activități de sprijinire a întreprinderilor neclasificate în altă parte (NACE 82.990)• Servicii legate de activitățile de spectacol (NACE 90.020).
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Innovation Norway Pb. 448 Sentrum, Akersgata 13, 0104 Oslo NORVEGIA

Textul deciziei, în versiunea lingvistică autentică, din care au fost eliminate toate informațiile confidențiale, este disponibil pe site-ul Autorității AELS de Supraveghere:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni

(2021/C 234/05)

Autoritatea AELS de Supraveghere nu ridică nicio obiecțiune în ceea ce privește următoarea măsură de ajutor de stat:

Data adoptării deciziei	22 martie 2021
Cazul nr.	86536
Decizia nr.	022/21/COL
Statul AELS	Norvegia
Titlul (și/sau numele beneficiarului)	Schemă de ajutoare în contextul pandemiei de COVID-19 pentru organizatorii de evenimente sportive de importanță națională
Temei juridic	Regulamentul privind un regim temporar pentru evenimentele de importanță națională din sectorul sportului
Tipul măsurii	Schemă
Obiectiv	Asigurarea faptului că pot avea loc evenimente sportive de importanță națională
Forma ajutorului	Grant direct
Buget	350 de milioane NOK
Intensitate	Pentru evenimentele care au loc conform planificării, un grant de până la 70 % Pentru evenimentele anulate, grantul poate fi de până la 50 %
Durată	22 martie-31 decembrie 2021
Sectoarele economice	Sectorul voluntariatului – Numai organizatorii de evenimente sportive
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Norwegian Gaming and Foundation Authority (Autoritatea norvegiană pentru jocuri de noroc și fundații) P.O. Box 800 N-6805 Førde NORVEGIA

Textul deciziei, în versiunea lingvistică autentică, din care au fost eliminate toate informațiile confidențiale, este disponibil pe site-ul Autorității AELS de Supraveghere: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni

(2021/C 234/06)

Autoritatea AELS de Supraveghere nu ridică nicio obiecțiune în ceea ce privește următoarea măsură de ajutor de stat:

Data adoptării deciziei	19 martie 2021
Cazul nr.	86535
Decizia nr.	021/21/COL
Statul AELS	Norvegia
Titlul	Schema de ajutor în contextul COVID-19 destinată organizațiilor din sectorul voluntariatului
Temei juridic	Regulamentul privind schemele de ajutor pentru organizațiile de ajutor din sectorul voluntariatului (neadoptat)
Tipul măsurii	Schemă
Obiectiv	Asigurarea de lichidități pentru organizațiile de voluntari și, prin aceasta, stimularea activității și sprijinirea organizațiilor de voluntari în contextul actualei crize provocate de pandemia de COVID-19
Forma ajutorului	Granturi directe
Buget	755 de milioane NOK
Intensitate	<ul style="list-style-type: none"> — Intensitatea ajutorului din categoria A (acoperă atât costurile, cât și/sau pierderile cu care se confruntă organizațiile în termeni mai generali) este de până la 15 % din suma primită în temeiul Regulamentului privind compensarea TVA pentru organizațiile de voluntariat în 2020. — Intensitatea ajutorului în categoria B: <ul style="list-style-type: none"> — pentru costurile legate de dezvoltarea și/sau ajustarea activităților este de 70 %. — Costurile suplimentare suportate în legătură cu evenimentele/activitățile pot fi acoperite până la 100 % din costuri; și — pierderea veniturilor din chirii sau scăderea veniturilor din cauza participării reduse la un eveniment sau la o activitate poate fi acoperită până la 100 % din pierdere.
Durată	19 martie 2021 – 31 decembrie 2021
Sectoare economice	Sectorul de voluntariat
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	The Norwegian Gaming and Foundation Authority (Autoritatea norvegiană pentru jocuri de noroc și fundații) P.O. Box 800 N-6805 Førde NORVEGIA

Textul deciziei, în versiunea lingvistică autentică, din care au fost eliminate toate informațiile confidențiale, este disponibil pe site-ul web al Autorității AELS de Supraveghere: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni

(2021/C 234/07)

Autoritatea AELS de Supraveghere nu ridică nicio obiecțiune în ceea ce privește următoarea măsură de ajutor de stat:

Data adoptării deciziei	26 martie 2021
Cazul nr.	86620
Decizia nr.	024/21/COL
Statul AELS	Islanda
Titlul (și/sau numele beneficiarului)	A doua prelungire a schemei de cupoane-cadou digitale emise în contextul pandemiei de COVID-19
Temei juridic	Act legislativ de modificare a Legii nr. 54/2020 privind cupoanele valorice digitale (<i>lög um ferðagjöf</i>)
Tipul măsurii	Schemă
Obiectiv	Sporirea cererii interne de servicii turistice, în beneficiul sectorului serviciilor turistice
Forma ajutorului	Granturi (ajutoare indirecte)
Buget	1,5 miliarde ISK
Durată	De la 1 iunie 2021 până la 30 septembrie 2021
Sectoare economice	Turism
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Ministerul Finanțelor și Afacerilor Economice Arnarhvoli við Lindargötu, 101 Reykjavík ISLANDA

Textul deciziei, în versiunea lingvistică autentică, din care au fost eliminate toate informațiile confidențiale, este disponibil pe site-ul Autorității AELS de Supraveghere: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Ajutoare de stat – Decizie de a nu ridica obiecțiuni

(2021/C 234/08)

Autoritatea AELS de Supraveghere nu ridică obiecțiuni în ceea ce privește următoarea măsură de ajutor de stat:

Data adoptării deciziei	26 martie 2021
Cazul nr.	86598
Decizia nr.	023/21/COL A AUTORITĂȚII AELS DE SUPRAVEGHERE
Statul AELS	Islanda
Denumire	Ajutor acordat întreprinderii Farice ehf. în vederea efectuării de investiții într-un al treilea cablu submarin
Temei juridic	Rezoluția nr. 31/149 a Parlamentului privind aprobarea politicii guvernului în domeniul telecomunicațiilor și aprobarea de către Parlament a bugetului de stat pentru finanțarea proiectului cu fonduri publice
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Sporirea securității și reducerea vulnerabilității conectivității internaționale către și dinspre Islanda, precum și reducerea distanței digitale dintre Islanda și Europa
Forma ajutorului	Majorarea capitalului social
Buget	Aproximativ 50 de milioane EUR
Intensitate	100 %
Sectoare economice	Servicii de conectivitate internațională
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Ministerul Finanțelor și Afacerilor Economice Arnarhvoli 101 Reykjavik ISLANDA

Textul deciziei, în versiunea lingvistică autentică, din care au fost eliminate toate informațiile confidențiale, este disponibil pe site-ul web al Autorității AELS de Supraveghere: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.10154 - BME/Saint-Gobain Distribution the Netherlands)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 234/09)

1. La data de 4 iunie 2021, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului (⁽¹⁾), o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- BME Group Holding B.V. („BME”, Țările de Jos), care aparține întreprinderii The Blackstone Group Inc și este controlată indirect de aceasta.
- Saint-Gobain Distribution, Țările de Jos B.V. (Țările de Jos), care aparține grupului Saint-Gobain.

BME dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întregii întreprinderi Saint-Gobain Distribution the Netherlands B.V.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii BME: distribuția de materiale de construcție în Austria, Belgia, Franța, Germania, Țările de Jos, Portugalia și Elveția. În Țările de Jos, BME exploatează unități comerciale ale constructorilor sub marca BMN Bouwmaterialen și o serie de magazine „cash and carry”, în cadrul unui sistem de franciză, sub marca Bouwmaat. Aceasta exploatează, de asemenea, unități comerciale specializate pentru produse de finisare interioară sub marca BME Wijcks și pentru articole de feronerie sub marca BMN IJzerwaren;
- în cazul întreprinderii Saint-Gobain Distribution the Netherlands B.V.: distribuția, în Țările de Jos, de materiale de construcție de bază sub mărcile Raab Karcher, De Jager Tolhoek și Van Keulen. În plus, societatea își desfășoară activitatea în calitate de furnizor angro de dale ceramice, prin intermediul Tegelgroep Nederland, și de produse sanitare, sisteme de încălzire și materiale pentru instalații, prin intermediul Galvano Groothandel.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.10154 – BME/Saint-Gobain Distribution the Netherlands

(¹) JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

RECTIFICĂRI

Rectificare la Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitații de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligații de serviciu public

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 215 din 7 iunie 2021)

(2021/C 234/10)

La pagina 7, la rubrica „Data-limită de depunere a candidaturilor și a ofertelor”:

în loc de: „4 august 2021 înainte de 17:00, ora Parisului (Franța),”

se citește: „18 august 2021 înainte de 17:00, ora Parisului (Franța).”

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO